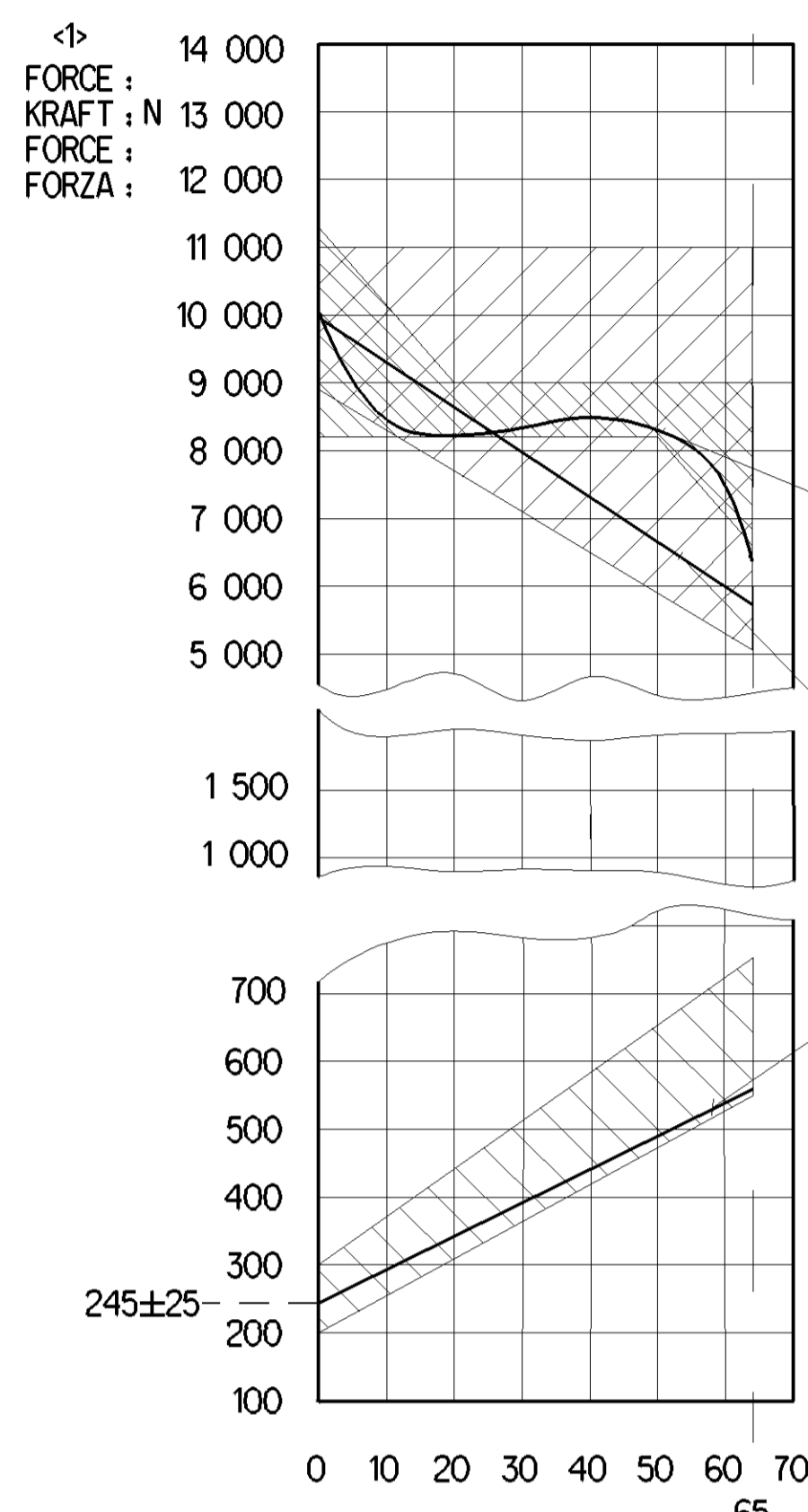


SURFACE PROTECT. OBERFL. SCHUTZ		MEDIUM : AIR	NOMINAL DIAMETER : NEINWEITE : MIN Ø8.5	WIDTH ACROSS FLATS SW SCHLUSSELWEITE SURPLATS LARGHEZZA IN CHIAVE
I	JED-240-4	FLUIDE : AIR	DIAMETRE NOMINAL : DIAMETRO NOMINALE :	
II	JED-256-1	THERMAL RANGE OF APPLICATION : THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40°C...+80°C ◀		
III	JED-371	BAMME D'APPLICATION TERMIQUE : CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :		
IV	AL, JED-259	PORT : SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE : ANSCHLUSS : 11 BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK : Pe max. = 10.2 bar (TEMPORARILY : KURZZEITIG : Pe max. = 13 bar)		
V	RUBBER/PLASTIC	ORIFICE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION : (DE COURTE DUREE : (DE COURTE DUREE :		
VI	MS	ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO : (BREVE TEMPO SOLO :		
VII	JED-240-2	PORT : SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE : ANSCHLUSS : 12 FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK : Pe max. = 8.5 bar (TEMPORARILY : KURZZEITIG : Pe max. = 11 bar)		
VIII	JED-378-4	ORIFICE : CILINDRO A RESORT, PRESSIONE D'UTILISATION : (DE COURTE DUREE : (DE COURTE DUREE :		
TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN				
IX				



AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF STROKE : ca. 0.8x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>  
 HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB  
 VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE : ca. 0.8x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>

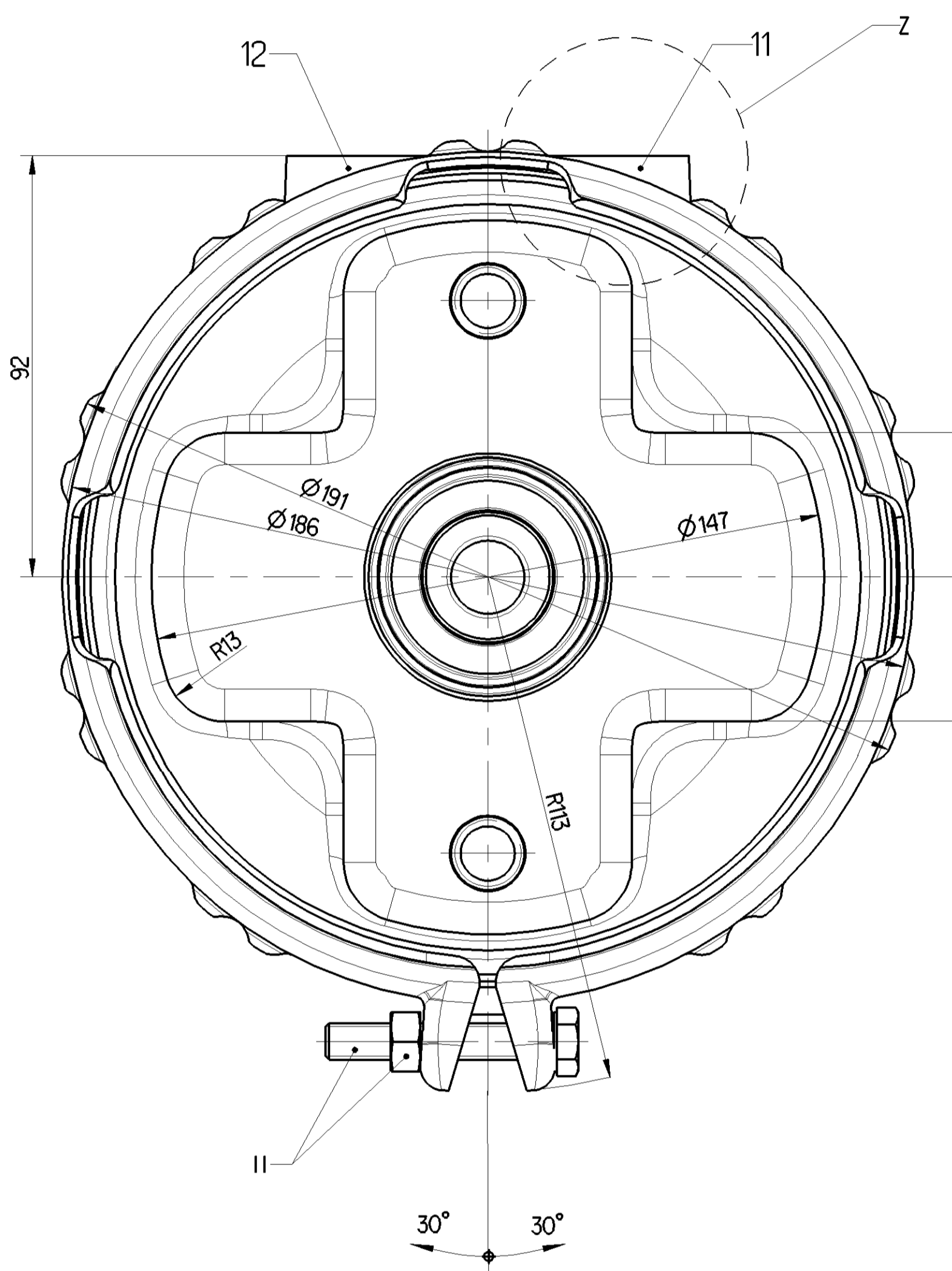
AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART : ca. 1.4x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>  
 HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS  
 VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT : ca. 1.4x10<sup>3</sup> cm<sup>3</sup>

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT : 6.0 bar  
 KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI  
 EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS  
 FORZA DI SOINA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER : 6.0 bar

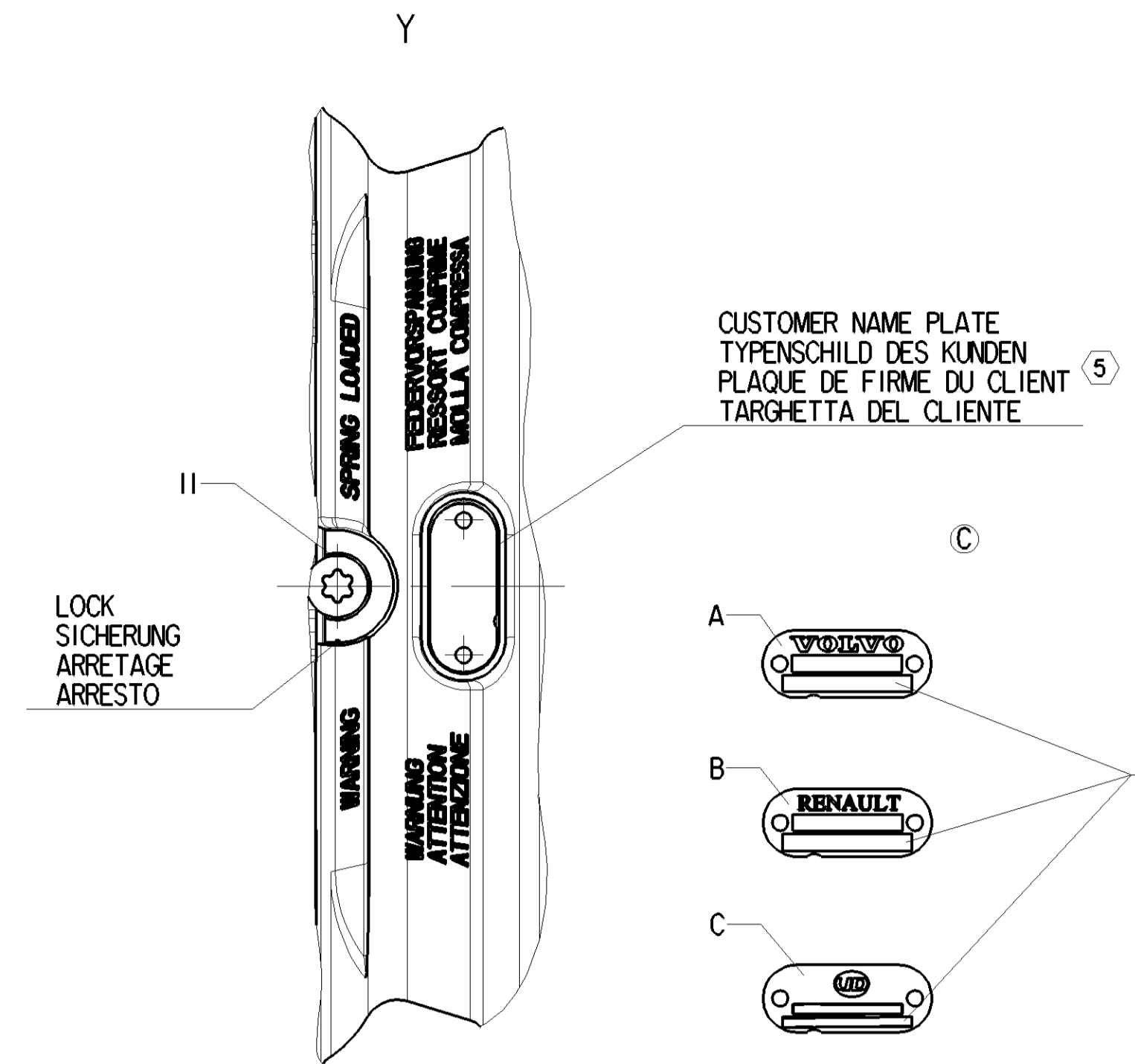
OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART RELEASE PRESSURE : pe max. 5.3 bar  
 KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK  
 EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE  
 FORZA DI SPINIA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO : pe max. 5.3 bar

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART :  
 RUECKSTELLKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES  
 EFFORT DU RESSORT DE RAFFEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE  
 FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

- 1 SEALING SURFACE DICHTLAECHE SURFACE D'ETANCHETTE SUPERFICI DI TENUTA
- 2 ADMISSIBLE DEFLECTION OF PISTON IN EVERY DIRECTION ZULAESSIGE KOLBENAULENKUNG IN ALLE RICHTUNGEN DEVIATION ADMISSIBLE DU PISTON DANS TOUTES LES DIRECTIONS DEFLESSIONE AMMISSIBILE DEL PISTONE IN OGNI DIREZIONE
- 3 OPEN BREATHER HOLE OFFEN ATMUNGSBOHRUNG OUVERT TROU RENIFLEUR APERTO FORO RESPIRATORE
- 4 IN THIS ZONE IN DIESEM BEREICH IN QUESTA ZONA BARCODE LABEL



TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN  
 IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOEFFNET  
 A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT  
 INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

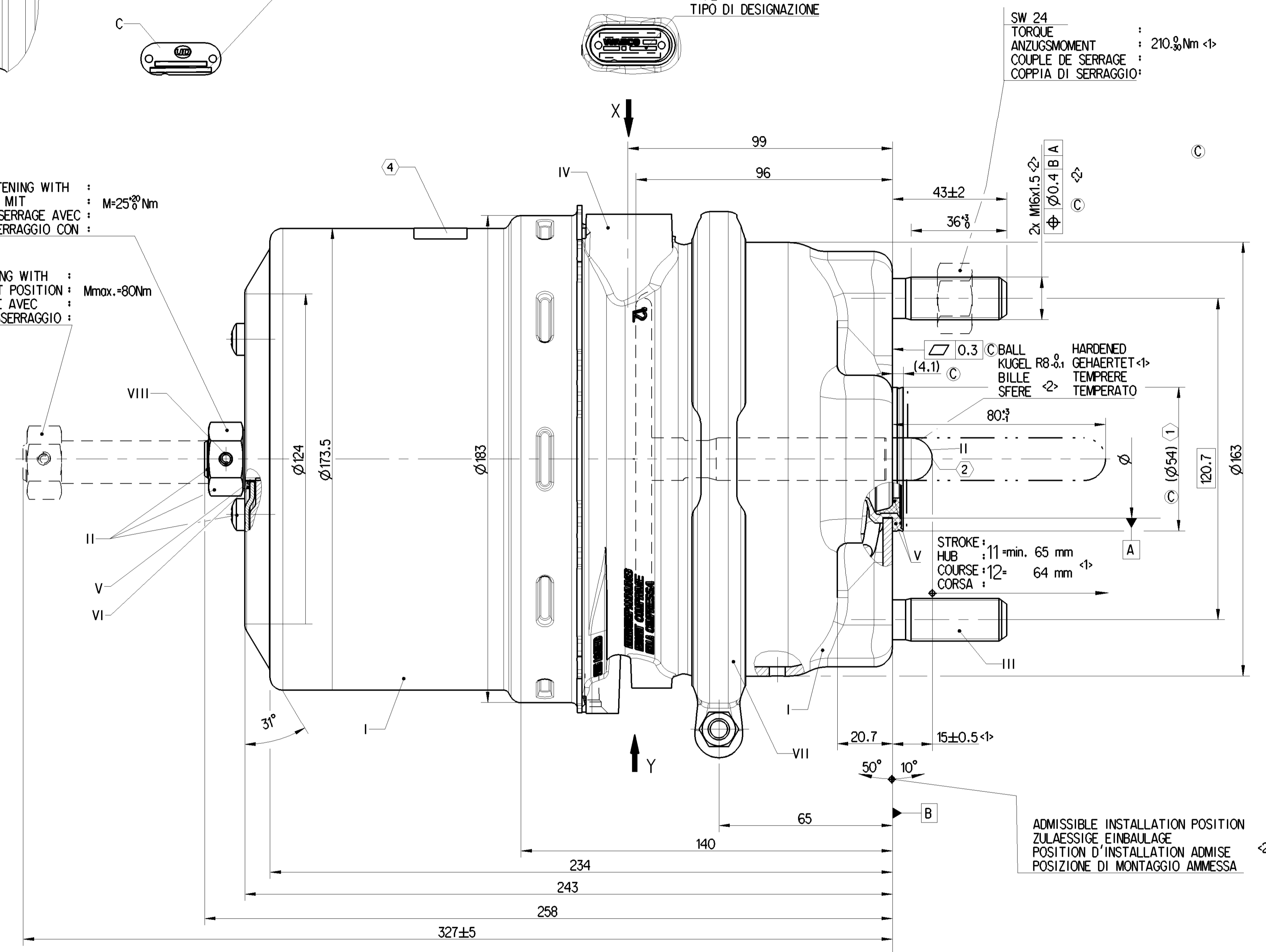


DRIVING POSITION, TIGHTENING WITH : FAHRSTELLUNG, ANZIEHEN MIT : M=25 Nm  
 POSITION DE CONDUITE, SERRAGE AVEC :  
 POSIZIONE DI MARCIA, SERRAGGIO CON :

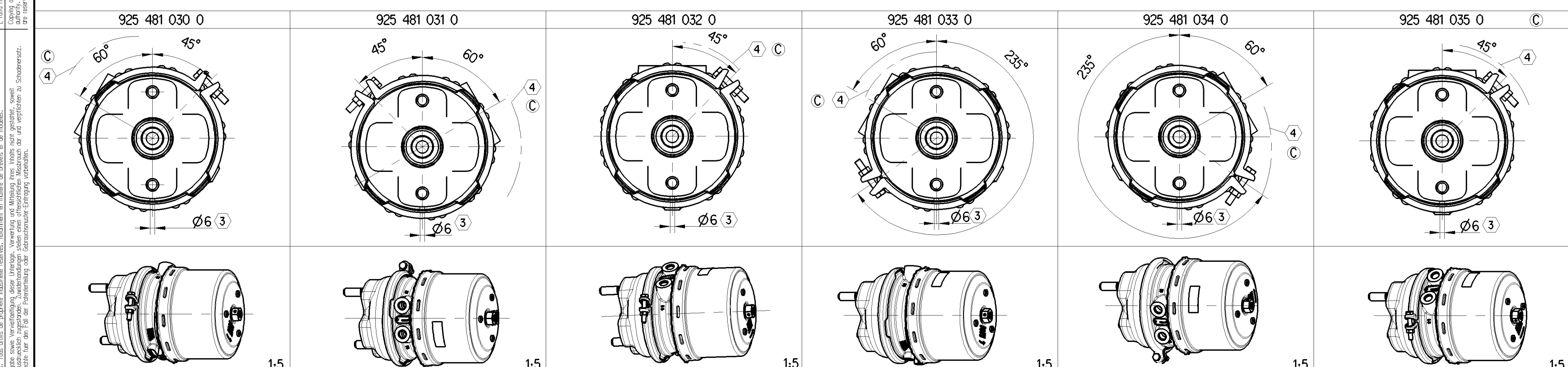
RELEASE POSITION, RELEASING WITH : LOESESTELLUNG, LOESEN MIT POSITION : Mmax. = 80 Nm  
 DE DESSERRAGE, DESSERRAGE AVEC :  
 POSIZIONE DI RILASCIO, DISSERRAGGIO :

MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY  
 HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN  
 VUES PRINCIPALES CONCERNENT LES DIMENSIONS SEULEMENT  
 VISITE PRINCIPALI RIGUARDANO DIMENSIONI SOLAMENTE

POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATION OF VARIANTS  
 POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN  
 POSITION DES COMPOSANTS VOIR DESSIN DE LA VARIANTE  
 POSIZIONE DELLE COMPONENTI VERDERE DISEGNO DI VARIANTE



VARIANT ABWANDLUNG VARIANTE VARIANTE



SAFETY CHARACTERISTIC SICHERHEITSMERKMAL CARACTERISTIQUE DE SECURITE CARATTERISTICA DI SICUREZZA  
 SIGNIFICANT CHARACTERISTIC WESENTLICHES MERKMAL CARACTERISTIQUE SIGNIFIANTE CARATTERISTICA SIGNIFICATIVA

925 481 035 0	-	23636960	C	RELEASE POSITION	24/24	8.52
925 481 034 0	22273775	-	A	DRIVING POSITION	24/24	8.52
925 481 033 0	22273774	-	A	DRIVING POSITION	24/24	8.52
925 481 032 0	20721845	-	A	DRIVING POSITION	24/24	8.52
925 481 031 0	20522031	-	A	DRIVING POSITION	24/24	8.52
925 481 030 0	20523030	-	A	DRIVING POSITION	24/24	8.52

WABCO	CUSTOMER'S NO. KUNDEN-NR. No. CLIENTE No. CLIENTE	CUSTOMER NAME PLATE TYPENSCHILD DES KUNDEN PLAQUE DE FIRME DU CLIENT TARGHETTA DEL CLIENTE	DELIVERY POSITION ANLIEFERUNGSSTELLUNG POSITION DE LIVRAISON POSIZIONE DI FORNITURA	TYPE TYP TYPE TIPO	MASS GEWICHT MASSE MASSA (kg)

General Specification: JED-324-1, Size ISO 14105 LP

Further Technical Data: 2019-07-19, 2019-07-19

WABCO TRISTOP® - CYLINDER TRISTOP® - ZYLINDER CYLINDRO-TRISTOP® CILINDRO-TRISTOP®

925 481 039 0

053 ML 1/1